

KUPNÍ SMLOUVA

Dle § 2085 až 2127 Občanského zákoníku 89/2012 Sb. V platném znění. Část čtvrtá, Hlava II., Díl 1, Oddíl 2, Pododdíl 1

Prodávající: Volvo Group Czech Republic, s.r.o. se sídlem Obchodní 109, 251 01 Čestlice Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vl. 43796	a	Kupující: Technické služby Týnec s.r.o. Brodce 47, 257 41 Týnec nad Sázavou Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C vl. 219532
IČ: 61055239 DIČ: CZ61055239		IČ: 02457776 DIČ: CZ02457776
Jednající: Ing.Petr Carda		Jednající: Mgr. Martin Kadrnožka
Bankovní spojení: ING Bank N.V. č.ú.: 1000400818/3500		Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s. č.ú. 3314531369/0800

1. Účel smlouvy

- 1.1. Účelem této Kupní smlouvy (dále jen „smlouva“) je úplatný převod vlastnického práva k Předmětu koupě movité věci uvedenému v čl. II. smlouvy z Prodávajícího na Kupujícího.
- 1.2. Tato smlouva se uzavírá na základě výsledku zadávacího řízení k veřejné zakázce s názvem „**Nákup nákladního automobilu – hákový nosič kontejnerů**“, která byla zadána mimo režim zákona č. 134/2016., o zadávání veřejných zakázek.

2. Předmět koupě

- 2.1. Předmětem koupě je 1 ks nákladního automobilu – hákový nosič kontejnerů D12MED P4x2 210 E6 v provedení dle přílohy č. 1.

Příloha č. 1 je nedílnou součástí této smlouvy.

(dále jako „Předmět koupě“)

3. Cena dodávky podle čl. 2. a technického provedení dle přílohy č. 1 činí:

Cena bez DPH	1 643 000 Kč
DPH 21 %	345 030 Kč
Cena s DPH	1 988 030 Kč

Kupní cena obsahuje i clo, katalog náhradních dílů, zaškolení obsluhy a předprodejní servis.

4. Termín a místo plnění

- 4.1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu Předmět koupě **nejpozději do 20. 11. 2020**. Místem plnění Předmětu koupě je adresa kupujícího: **Brodce 47, 257 41 Týnec nad Sázavou**.
- 4.2. Prodávající je povinen informovat kupujícího, že Předmět koupě je připraven k předání a převzetí v místě dodání a to alespoň ve lhůtě 5 dnů před dnem předání Předmětu koupě. Informaci lze doručit i e-mailovou cestou na adresu kupujícího: info@tstynec.cz
- 4.3. Společně s předáním Předmětu koupě je prodávající povinen předat kupujícímu veškeré doklady, které se k Předmětu koupě vztahují, zejména pak ty, které jsou nutné k jeho převzetí a užívání, zejména: technický průkaz, servisní knížka, návod k obsluze a údržbě v českém jazyce, katalog náhradních dílů, doklad o schválení k provozu apod.
- 4.4. Součástí Předmětu koupě je jeho uvedení do provozu a zaškolení obsluhy.
- 4.5. Předání Předmětu koupě smluvní strany stvrdí podpisem předávacího protokolu.

5. Platební podmínky

- 5.1. Platba ve výši celkové kupní ceny + DPH po protokolárním předání předmětu koupě se splatností 30 dní.

6. Smluvní pokuty

- 6.1. Prodávající je povinen za prodlení s plněním termínu dodání zaplatit kupujícímu 0,05 % z kupní ceny bez DPH za každý pracovní den prodlení.
- 6.2. Jestliže kupující nepřevzme předmět koupě do 5ti dnů od oznámení prodávajícího o předání předmětu koupě, kupující se zavazuje uhradit smluvní pokutu 0,05% z kupní ceny bez DPH za každý započatý pracovní den prodlení.

7. Nabytí vlastnického práva

O předání Předmětu koupě kupujícímu bude vystaven předávací protokol podepsaný oběma stranami. Nebezpečí škody na Předmětu koupě přechází na kupujícího okamžikem převzetí Předmětu koupě. Kupující nabývá úplné vlastnické právo k dodanému Předmětu koupě teprve po úplném zaplacení kupní ceny.

8. Záruka za jakost

- 8.1. Prodávající přejímá závazek, že Předmět koupě specifikovaný v bodě 2.1. Smlouvy bude po dobu 24 měsíců plně způsobilý k řádnému užívání dle garantovaných technických parametrů a bez jakýchkoli vad. Po shora stanovenou dobu odpovídá dále prodávající za vady vzniklé chybou funkcí Předmětu koupě specifikovaného v bodě 2.1.
- 8.2. Kupující nemá právo ze záruky, způsobila-li vadu po přechodu nebezpečí škody na věci na kupujícího vnější událost.
- 8.3. Záruční doba shora uvedená počíná běžet ode dne převzetí Předmětu koupě na základě předávacího protokolu. Místem plnění záručního servisu je sídlo kupujícího. Práce i náhradní díly (ND) na odstranění záručních vad jsou poskytovány bezplatně. Opravy a prodej ND zajišťuje v plné míře prodávající.
- 8.4. Uplatní-li kupující právo z vadného plnění, potvrdí mu druhá strana v písemné formě, kdy právo uplatnil, jakož i provedení opravy a dobu jejího trvání.
- 8.5. V ostatním se úprava poskytované záruky plně řídí ustanoveními všeobecných záručních podmínek Prodávajícího, které jsou součástí záruční a servisní knížky (záruční a servisní knížka bude Kupujícímu předána spolu s předáním a převzetím Předmětu koupě).

9. Přejímka

Kupující je povinen provést neprodleně po obdržení Předmětu koupě řádnou přejímku zboží a zkontrolovat druh, množství a jakost.

10. Vady zboží

- 10.1. Věc je vadná, nedodá-li jí prodávající v ujednaném množství, jakosti a provedení. Za vadu se považují i vady v dokladech nutných pro užívání věci. Při předčasném plnění může prodávající odstranit vady do doby určené pro odevzdání věci. Výkonem svého práva nesmí kupujícímu způsobit nepřiměřené obtíže nebo výdaje.
- 10.2. Vady Předmětu koupě oznamuje kupující prodávajícímu neprodleně po jejich zjištění.
- 10.3. Z vad zboží vznikají tyto nároky:
- Odstranění vad opravou
 - Odstranění vad dodáním náhradního nebo chybějícího dílu
 - Na přiměřenou slevu z kupní ceny
 - Odstoupit od smlouvy
 - Kupující má právo na náhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv u odpovědnosti za vadu. Uplatněním práv z odpovědnosti za vady není dotčeno právo kupujícího na náhradu škody

11. Závěrečná ustanovení

- 11.1. Veškeré spory budou obě smluvní strany řešit přednostně dohodou. Pokud k dohodě nedojde je místem řešení sporů příslušný Městský soud.
- 11.2. Kupující se zavazuje neprodleně oznámit prodávajícímu jakékoliv změny týkající se jeho bankovního spojení, vzniku platební neschopnosti a soudního opatření na jím dosud nezaplacené zboží.
- 11.3. Zásahy vyšší moci, jako například zásahy státní moci, provozní, dopravní a energetické poruchy, stávk, výluky jsou důvodem odkladu plnění smluvních povinností na straně prodávajícího po dobu a v rozsahu účinnosti zmíněných událostí bez povinnosti náhrady škod. Totéž platí, i když uvedené události nastaly u poddodavatelů. Tyto uvedené zásahy vyšší moci je však prodávající povinen kupujícímu bezodkladně prokázat.
- 11.4. Změna podmínek a dodatky jsou možné pouze písemnou formou a musí být odsouhlaseny oběma stranami.
- 11.5. Tato smlouva se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a je vyhotovena ve čtyřech exemplářích, z nichž každý má právní sílu originálu.
- 11.6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou stran.

Přílohy:

- Technická specifikace nákladního automobilu – hákový nosič kontejnerů

V Čestlicích dne 4. 8. 2020

V Týnci nad Sázavou dne 27. 07. 2020

Za Prodávajícího:

Volvo Group Czech Republic, s.r.o.
Obchodní 109
251 01 Čestlice
IČ: 61055239
DIČ: CZ61055239
OR: MS Praha, odd. C, vložka 43796

Ing. Petr Carda
zmocněnec

Za Kupujícího:



TECHNICKÉ SLUŽBY TYNEC s.r.o.
Brodce 47, 257 41 Týnec n. Sáz.
IČ: 317701238
IČ: 02457776

Mgr. Martin Kadrnožka
jednatel společnosti

TECHNICKÁ SPECIFIKACE NAKLADNÍ AUTOMOBIL - HÁKOVÝ NOSIČ KONTEJNERŮ

PARAMETR	POŽADAVEK	SPLNĚNÍ
MOTOR		
zdvihový objem	min 5,0 l	5,1
výkon motoru	min 150 kW	154
krouticí moment	min 800 Nm	800
emisní stupeň	EURO 6	EURO 6
chladicí kapalina	min -25°C	min-30°C
ocelová olejová vana	ANO	ANO
ovládání volnoběžných otáček manuální a to i za jízdy	ANO	ANO
hluková norma	min 80 dB	80
úprava spalín SCR	ANO	ANO
SACÍ A VÝFUKOVÁ SOUSTAVA		
zařízení pro studený start	ANO	ANO
turbodmychadlo s proměnlivou geometrií	ANO	ANO
svislý výfuk za kabinou s krytem	ANO	ANO
sání vzduchu do motoru v úrovni střechy kabiny	ANO	ANO
zpomalovací brzda na výfuku	ANO	ANO
PŘEVODOVKA		
manuální	ANO	ANO
počet stupňů vpřed	min 6	6
posilovač řazení SERVOSHIFT	ANO	ANO
PŘEDNÍ NÁPRAVA		
zatížení přední nápravy	min 5,0 t	5,0 t
stabilizátor	ANO	ANO
ZADNÍ NÁPRAVA		
zatížení zadní nápravy	min 8,45 t	8,48 t
náprava s jednoduchou redukcí	ANO	ANO
uzávěrka diferenciálu	ANO	ANO
zesílené pérování pro kontejnerovou nástavbu	ANO	ANO
stabilizátor	ANO	ANO
KOLA		
rozměr pneumatik	min 265/70R19,5"	265/70R19,5"
profil na zadní nápravě záběrový	ANO	ANO
rezervní pneumatika	ANO	ANO
NÁDRŽE		
objem palivové nádrže	min 130 l	130 l
provedení palivové nádrže z nekorozivního materiálu	ANO	ANO
objem nádrže AdBlue	min 30 l	32 l
ŘÍZENÍ		
hydraulický posilovač s proměnlivým poměrem	ANO	ANO
RÁM		
přední nárazník dělený s oddělenými bočními částmi	ANO	ANO
zadní nárazník ocelový	ANO	ANO
zadní příčka pro tažení přívěsu do 3,5t	ANO	ANO
BRZDY		
kotoučové brzdy	ANO	ANO
ABS, ASR, ESC, HILL START AID, AEBS	ANO	ANO
kompresor	min 500 l/min	500 l/min
KABINA ŘIDIČE		
denní kabina krátká, šířka vnější max. 2 150mm	ANO	ANO
barva modrá střední	ANO	ANO
odpružení kabiny	ANO	ANO
zadní okno	ANO	ANO
vyhřívání a elektricky seřiditelná zrcátka	ANO	ANO
tónované čelní sklo	ANO	ANO
uzavřená odkládací prostory nad čelním oknem	ANO	ANO
boční clona u řidiče	ANO	ANO
klimatizace	ANO	ANO
počet míst k sezení 1+1	ANO	ANO
sedadlo řidiče pneumaticky odpružené, seřiditelné	ANO	ANO

úložný prostor pro dokumentaci a výbavu mezi sedadly	ANO	ANO
přípojka pro vzduchovou pistoli + vzduchová pistole	ANO	ANO
volant nastavitelný ve dvou směrech	ANO	ANO
zásuvky 12 + 24V	ANO	ANO
střešní větrací poklop	ANO	ANO
elektroinstalace pro vysílačku + antena	ANO	ANO
tempomat s ovládáním na volantu	ANO	ANO
KONTROLNÍ PŘÍSTROJE		
FMS brána	ANO	ANO
centrální informační displej	ANO	ANO
SVĚTLA		
denní svícení LED	ANO	ANO
2x zadní pracovní světla na kabině	ANO	ANO
zadní světlomety na horních držácích (ne v nárazníku)	ANO	ANO
RADIO/INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ PŘÍSTROJE		
autorádio s handsfree	ANO	ANO
držák pro upevnění telefonu	ANO	ANO
ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ		
alternátor	min 130A	130 A
akumulátory 2x	min 170 Ah	170 Ah
interface pro připojení nástaveb	ANO	ANO
zásuvka pro připojení přívěsu (přívěs do 3,5t celkové hmotnosti)	ANO	ANO
dva oranžové majáky LED na kabině (vpravo a vlevo po směru jízdy)	ANO	ANO
DALŠÍ ZAŘÍZENÍ		
zvukový signál zpátečky	ANO	ANO
VYBAVENÍ		
palubní výbava	ANO	ANO
hasící přístroj homologovaný	ANO	ANO
hustící hadice	ANO	ANO
povinná výbava pro provoz na pozemních komunikacích	ANO	ANO
NÁSTAVBA		
síla zdvihu min. 8 000kg	ANO	ANO
délka kontejnerů 3 200 až 4 300 mm	ANO	ANO
výška háku hydraulicky přestavitelná 1 000 až 1 500 mm	ANO	ANO
provedení v „CE“ logická kontrola funkcí zabráňující havárii zařízení, signalizace poloh v kabině vozidla	ANO	ANO
hydraulické zajištění kontejneru vnější včetně signalizace v kabině	ANO	ANO
zlamování teleskopického ramene bez zajištění pružinou	ANO	ANO
držák rezervního kola (hydraulicky ovládaný) a olejová nádrž za kabinou	ANO	ANO
plastová schránka na nářadí	ANO	ANO
plastové blatníky včetně zástěrek	ANO	ANO
zábrany proti bočnímu vklínění	ANO	ANO
poziční osvětlení včetně zadních obrysových světel	ANO	ANO
reflexní štítky a reflexní pruhy	ANO	ANO
DOKUMENTACE		
provozní dokumentace v češtině	ANO	ANO
návod k obsluze v digitální formě	ANO	ANO
OSTATNÍ		
zaškolení obsluhy	ANO	ANO
technická podpora pro určeného dodavatele nástavby	ANO	ANO
záruční servis vad a poruch - poskytování v sídle kupujícího	ANO	ANO
pozáruční servis, opravy a revize - poskytování v sídle kupujícího na základě samostatné objednávky	ANO	ANO
zákonná výbava, hasící přístroj, hustící hadice, gumové koberce	ANO	ANO
záruka minimálně 24 měsíců od uvedení do provozu kupujícím	min. 24 měsíců	24 měsíců

Pozn.: Zadavatel si vyhrazuje právo provést, před uzavřením smlouvy s vítězným uchazečem, kontrolu, zda nabízená technika plně odpovídá požadovaným technickým parametrům stanovených zadavatelem

①

DIČ: CZ0243776
IČ: 0243776
tel. 317 701 238
Brodské 47, 257 41 Týnec n. Sáz.
TŘEBÍZSKÝ TRNĚC s.r.o.





PLNÁ MOC

Obchodní společnost Volvo Group Czech Republic, s.r.o. (dále jen jako „Společnost“), se sídlem Obchodní 109, 251 01 Čestlice, zapsaná v oddílu C, vložka 43796 obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, IČ: 61055239, zastoupená Johnem Michaellem Muldoonem a Carlem Gustafem Mårgårdem, jednatelem Společnosti

tímto zmocňuje svého obchodního zástupce

Petra Cardu
číslo OP: 205536309
datum narození: 09/05/1968,

aby


1. vyhledával pro Společnost zákazníky, mající zájem o nákup vozidel značky Renault, jejich součástí nebo dílů k nim v rámci obchodního sortimentu Společnosti, obchodní sortiment Společnosti jim nabízel a podával o něm příslušné informace;
2. vedl se zákazníky Společnosti obchodní jednání směřující k uzavření kupní smlouvy o dodávce vozidel značky Renault (dohody o objednání vozidla), jejich součástí nebo dílů k nim;
3. uzavíral se zákazníky a leasingovými společnostmi jménem Společnosti kupní smlouvy a dohody o objednání vozidla vyjma kupních smluv a dohod o objednání vozidla s garancí zpětného odkupu a/nebo garancí zůstatkové hodnoty (pozn.: garance zůstatkové hodnoty a garance zpětného odkupu musí být schválena generálním ředitelem a finančním ředitelem Společnosti před uzavřením kupní smlouvy/dohody o objednání vozidla);
4. podával za Společnost nabídky do veřejných a jiných zakázek;
5. vyřizoval se zákazníky Společnosti jejich poptávky, podněty, event. reklamace vztahující se k jím projednávaným obchodním záležitostem;
6. podepisoval předávací protokoly;
7. uzavíral a podepisoval se zákazníky smlouvy o servisu vozidla a smlouvy o opravách a servisu vozidla, tzv. kontrakty Start and Drive Standard, Start and Drive Integral;
8. vyřizoval úkony související s individuálním dovozem, registrací a přihlašování vozidel a schválením technické způsobilosti;
9. uzavíral a podepisoval se zákazníky Smlouvy o nájmu dopravního prostředku a Smlouvy o výpůjčce;
10. uzavíral a podepisoval se zákazníky Smlouvy o poskytování služeb Optifleet,

to vše výhradně dle pokynů a v zájmu Společnosti dle platné verze směrnice „Pravidla pro interní oprávnění Volvo Group Czech Republic, s.r.o.“. Limit pro podepisování dokumentů ke všem případům jednoho zákazníka za kalendářní rok byl stanoven na 9.000.000 Kč.

Zmocněnec není oprávněn pověřit vyřizováním záležitostí dle této plné moci třetí osobu.


Zmocněnec je oprávněn přijímat od zákazníka platby jak v hotovosti do částky 50.000 Kč, tak je povinen informovat zákazníka o bankovním spojení Společnosti k realizaci plateb bankovním převodem.

Tato plná moc je platná do 31/1/2021 a může být kdykoliv vzata zpět. Tato plná moc pozbývá platnosti dnem, kdy byl z jakéhokoliv důvodu ukončen zaměstnanecký poměr se zmocněncem. Po skončení platnosti plné moci musí zmocněnec vrátit Společnosti originál plné moci. Tato plná moc byla vyhotovena ve 3 originálech, z nichž zmocněnec obdrží jeden.


Carl Gustaf Mårgård


John Michael Muldoon

Přijímám tuto plnou moc


zmocněnec

V Čestlicích dne 31. ledna 2020

PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU

Já, níže podepsaná Mgr. Anna Větrovská, advokátka se sídlem Štěpánská 630/57, Praha 1, PSČ 110 00, zapsaná v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 08568, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně ve třech vyhotoveních podepsali:

1. Pod běžným číslem knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 016740/43/2020/C John Michael Muldoon, nar. 7.5.1960, bytem Chotěbuzská 205, 103 00 Praha 10, jehož totožnost jsem zjistila z pasu Spojených států Amerických vydaného Department of State, United States, dne 31. 03. 2016 pod číslem P 545504587 s platností do 30.03.2026;
2. Pod běžným číslem knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 016740/44/2020/C Carl Gustaf Mårgård, dat. nar. 17.2.1973, bytem Torstlanda, Salamandervägen 21, Švédské království, jehož totožnost jsem zjistila z pasu Švédského království, vydaného Polismyndigheten dne 14.10.2015 pod číslem 90533167, s platností do 14.10.2020;

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Čestlicích dne 31. ledna 2020


Mgr. Anna Větrovská, advokátka

